***10.13.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from: 10.15.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

**5. Господи – Ты Скала моя!**

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели и вспомнили суть первых трёх вопросов. А посему, сразу обратимся к рассматриванию вопроса четвёртого:

***In a certain format, as much as God and the measure of our faith have allowed, we have studied the first three questions. Therefore, we will turn to studying the fourth question:***

**Вопрос четвёртый:** По каким признакам, следует определять, что Бог, является нашей Скалой, в реализации нашего призвания, состоящего в воздвижении державы жизни, в нашем перстном теле?

***Fourth question: By which signs should we define that God is our Rock in the realization of our calling, comprised of the building of the power of life in our earthly body?***

**6.** **Признак,** по которому следует судить, что Бог,является нашей Скалой – это когда наш новый человек, в лице Гедеона, с позиции вершины скалы в Офре Авиезеровой с тремя стами человек, одержал сокрушительную победу над Мадианитянами.

***6. Sign according to which we must judge that God is our Rock – is when our new man, in the face of Gideon, from the position of the top of the rock in Ophrah of the Abiezrites with three hundred men, won a crushing victory over the Midianites.***

Эта победа являлась результатом цены, выраженной в разрушении Гедеоном жертвенника Ваалу, устроенного его отцом Иоасом, на вершине скалы в Офре Авиезеровой, принадлежащей его отцу Иоасу.

***This victory was a result of the price expressed in Gideon destroying the altar of Baal built by his father Joash on the top of the rock in Ophrah of the Abiezrites, belonging to Joash his father.***

И, за тем, по повелению Господню, на месте разрушенного жертвенника Ваалу, Гедеон устроил жертвенник Господень, и вознёс, в жертву всесожжения двух тельцов, принадлежащих его отцу Иоасу.

***And then, at the command of the Lord, on the site of the destroyed altar of Baal, Gideon built an altar of the Lord, and offered up as a burnt offering sacrifice two calves belonging to his father Joash.***

И, чтобы испытать себя на предмет, имеющихся в своём теле результатов, от заплаченной нами цены, выраженной в устроении жертвенника Господня на вершине скалы в Офре Авиезеровой.

***And in order to test yourself for the subject of the result in our body from the price paid by us expressed in building an altar of the Lord on the top of the rock in Ophrah of the Abiezrites,***

Мы в своё время, уже рассматривали данное событие, как внутри нашего тела, которое призвано являться жилищем Бога, так и в измерении Сиона, в достоинстве избранного Богом остатка.

***We, at one time, have already studied this event both in our body that is called to be the dwelling place of God, and in the dimension of Zion in the dignity of God’s chosen remnant.***

**И первое**, на что мы обратили внимание, так это, на тактику Мадианитян, Амаликитян и жителей востока, в руки которых Бог предал Израиля, за поклонение Ваалу, что являлось злом в очах Бога.

***Firstly – we paid attention to the tactic of the Midianites, Amalekites and the people of the east, in whose hands God delivered Israel because they worshipped God, which was evil in the eyes of God.***

Они, ни кого не убивали, и никого не брали в плен. Они приходили в землю Израилеву, только во время жатвы и ходили среди них; и стояли у них шатрами, и истребляли произведения земли до самой Газы, и не оставляли им для пропитания ни овцы, ни вола, ни осла.

***They did not kill anyone, nor did they take anyone captive. They came into the land of Israel only during the time of harvest and walked among them and their tents, and destroy the produce of the earth as far as Gaza, and left no sustenance for Israel, neither sheep nor ox nor donkey.***

Такая тактика Мадианитян, Амаликитян и жителей востока, побудила Израиля скрываться в убежищах пещер, и расселинах скал.

***This tactic of the Midianites, Amalekites, and the people of the east prompted Israel to hide in the dens, caves, and strongholds of the mountains.***

Исходя из образа жатвы, во время которой приходили эти полчища, следует, что пришло время начаться суду с дома Божия, в котором избранный Богом остаток, призван был произвести тотальное освящение, с целью тотального посвящения Богу, что даст Богу основание, отделить плевелы в лице этих полчищ, от пшеницы.

***Based on the image of harvest, during which this army came, it follows that the time has come for judgment with the house of God, in which God’s chosen remnant was called to conduct total sanctification with the goal of total dedication to God, which will give God the basis to separate the tares, in the face of this army, from the wheat.***

Причина, по которой Ангел Господень, пришёл не в Силом, где находилась Скиния Господня, а в небольшое селение Офру, и обратился не к священникам в Силоме, а к Гедеону, рядовому Израильтянину, родом из маленького селения – Офра, состоит в том:

***The reason why the Angel of the Lord did not come to Shiloh, where the Tabernacle of the Lord was located, but to the small village of Ophrah, and turned not to the priests in Shiloh, but to Gideon, an ordinary Israelite from the small village of Ophrah, is:***

Что для того, чтобы Богу, найти основание, для помилования кающихся Израильтян – Ему необходим был такой человек, который мог бы встать в проломе за землю Израилеву. И, таким человеком оказались не священники, предстоящие пред Богом в Силоме, а Гедеон, житель Офры Авиезеровой. Как написано:

***For God to find the basis to have mercy on the repenting Israelite, it was necessary for Him to have a person who could stand in the gap for the land of Israel. And this person was not one of the priests, but Gideon, who dwelled in Ophrah of the Abiezrites. As written:***

\*Искал Я у них человека, который поставил бы стену и стал бы предо Мною в проломе за сию землю, чтобы Я не погубил ее, но не нашел. Итак, изолью на них негодование Мое, огнем ярости Моей истреблю их, поведение их обращу им на голову, говорит Господь Бог (Иез.22:30,31).

***So I sought for a man among them who would make a wall, and stand in the gap before Me on behalf of the land, that I should not destroy it; but I found no one. Therefore I have poured out My indignation on them; I have consumed them with the fire of My wrath; and I have recompensed their deeds on their own heads," says the Lord GOD. (Ezekiel 22:30-31).***

Исходя, из того, что Мадианитяне – это потомки Лота; Амаликитяне – это потомки Исава, сына Исаака; а жители востока – потомки Авраама, рождённые от Агари, и от Хеттуры, следует:

***Given that the Midianites are the descendants of Lot; Amalekites are the descendants of Esau; and the people of the east are the descendants of Abraham born of Hagar and Keturah, it follows that:***

Под Мадианитянами, Амаликитянами и жителями востока, в своём теле, следует рассматривать – нечестивые мысли, и растлевающие вожделения, за которыми стоит ветхий человек.

***Under the Midianites, Amalekites, and people of the east, in our body, we should consider – unclean thoughts and corrupt desires behind which stands the old man.***

Под образом земли Израилевой, оказавшейся под угнетением этих полчищ, мы рассматривали образ нашего тела, принадлежащего Богу на правах искупления, но оказавшегося в угнетении, от нечестивых мыслей, и растлевающих вожделений, возникающих и исходящих, от нашего ветхого человека, которого мы унаследовали от греховного семени наших земных отцов.

***Under the image of the land of Israel, which was under oppression from this army, we viewed the image of our body belonging to God on the rights of redemption but found in oppression from the unclean thoughts and corrupt lusts that came from our old man, whom we inherited from the sinful seed of our earthly fathers.***

Офра – означает «дом пепла» – это небольшое селение, в уделе колена Манассии, сына Иосифова.

***Ophrah means – “house of ashes”. It is a small village in the portion of the tribe Manasseh, the son of Joseph.***

Так, как пеплом посыпали головы, чтобы смирить себя пред Богом, под образом Офры, мы усмотрели покаяние в грехах.

***The heads that were sprinkled with ashes in order to humble oneself before God, under the image of Ophrah, we already studied the repentance of sins.***

Имя «Авиезер» означает – «мой отец помощь». А, имя отца Гедеона «Иоас» означает – «Яхве даровал». В то время как имя «Гедеон» означает – «призванный разрушать, и разбивать в куски идола Ваала.

***The name “Abiezrite” means – my father is help. The name of Gideon’s father “Joash” means – Yahweh has gifted. Whereas the name “Gideon” means – called to destroy and break into pieces the idols of Baal.***

А посему, под Гедеоном – мы рассматривали образ сокровенного человека, призванного разбить в куски жертвенник Ваала, который представляет образ ветхого человека, живущего в нашем теле.

***And under Gideon we should consider the image of the inmost man who is called to break into pieces the altar of Baal, which represents the power of the old man living in our body.***

Под выколачиванием пшеницы в точиле – мы рассматривали образ освящения, в котором мы освобождаемся, от власти нечестивых мыслей, и растлевающих желаний, что даёт Богу основание, заключить с нами завет мира, на вершине горы Офры Авиезеровой, в устроенном на этой вершине жертвенника Господня. А посему:

***To beat wheat on a threshing floor – is an image of sanctification in which we condemn our unclean thoughts and corrupt desires, which gives God the basis to make a covenant of peace with us on the tops of the hills of Ophrah of the Abiezrites, on an altar of the Lord built there. And so:***

Устроение жертвенника, в Офре Авиезеровой, названного: «Яхве Шалом», в котором мы при вознесении на нём жертвы всесожжения, заключили с Богом завета мира, благодать Божия, получила право на власть, воцариться в нашем сердце, через праведность нашей веры.

***The building of an altar in Ophrah of the Abiezrites called “Yahweh Shalom” – is making with God a covenant of peace which is eternal, firm, and immutable, in which the grace of God receives the basis to reign in our heart through the righteousness of our faith.***

\*Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

Таким образом: воцарение благодати Божией, в устроении самого себя в жертвенник Господень, наделило нас полномочиями упования на богатство нетленное, чистое и святое, содержащееся на небесах.

***The reign of the grace of God in building ourselves as an altar for the Lord gives us powers to truth in imperishable riches, pure and holy, contained in heaven.***

Далее мы обратили внимание, на одно важное обстоятельство, что для разрушения жертвенника Ваала, принадлежащего Иоасу, отцу Гедеона, были задействованы десять рабов Гедеона, под которыми следует разуметь, что не Гедеон, находится под стражею закона, а закон, находится под стражею Гедеона.

***We paid attention to one of the important events – that for the destruction of the altar of Baal, belonging to Joash, Gideon’s father, ten servants of Gideon are involved, under which we should consider that it is not Gideon that is in slavery under the law, but the law that is found under the slavery of Gideon.***

Потому что Гедеон – это образ плода правды, принесённый Иоасом, по вере в искупительную жертву Господа Иисуса.

***Because Gideon is an image of the fruit of righteousness that Joash has grown by faith in the redemptive sacrifice of the Lord Jesus.***

\*Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона (Гал.5:22,23).

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness [meekness], self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23).***

А то, что для жертвы всесожжения, на жертвеннике Господнем, устроенным Гедеоном, на вершине Скалы, были взяты два тельца, принадлежащие Иоасу, отцу Гедеона, указывали на тот фактор, что:

***For the sacrifice of burnt offering on the altar of the Lord build by Gideon on the top of the Rock, two bulls were taken that belonged not to Gideon, but to Joash, the father of Gideon, which points to the fact that:***

Имя Иоас, которое означает – «Яхве даровал благодать в сыне», в лице рождённого им Гедеона, более и более делал твердым своё звание и своё избрание, что открывало ему свободный вход, в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа.

***The name Joash which means “Yahweh has given grace in the son” in the face of our Gideon born to him, makes his calling and election all the surer, which opens for him an entrance into the everlasting Kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ.***

\*Посему, братия, более и более старайтесь делать твердым ваше звание и избрание; так поступая, никогда не преткнетесь, ибо так откроется вам свободный вход в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа (2.Пет.1:10,11).

***Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. (2 Peter 1:10-11).***

Устроение Гедеоном жертвенника Господня на вершине скалы, и принесения в жертву двух тельцов, принадлежащих его отцу Иоасу – это образ плода правды, в нашем уповании, на богатство нетленное.

***The altar of the Lord built by Gideon on the top of the rock, and the offering of two bulls that belonged to his father Joash as a sacrifice – is an image of the fruit of righteousness in our trust in imperishable riches.***

Упование на богатство нетленное, выраженное в устроении самого себя в жертвенник Господень на вершине Скалы – даёт Богу основание, обратить Свою Руку, против наших притеснителей.

***Trust in imperishable riches expressed in building ourselves into an altar of the Lord on the top of the Rock gives God the basis to turn His hand against our adversaries.***

Таким образом: под образом разрушения жертвенника Ваалу, мы усмотрели, истребление учением Христовым, бывшее о нас рукописание, которое было против нас. Как написано:

***It is through the obedience of our faith to the Faith of God that our new man, in the face of Joash, with the teaching of Christ, destroyed the handwriting of requirements that was against us:***

\*И вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи, истребив учением бывшее о нас рукописание, которое было против нас, и Он взял его от среды и пригвоздил ко кресту; отняв силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою (Кол.2:13-15).

***And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses, having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us. And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross. Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it. (Colossians 2:13-15).***

При рассматривании результатов, которые последовали после устроения жертвенника Господня, на вершине скалы, на месте разрушенного жертвенника Ваалу, мы стали рассматривать признаки, по которым следует судить о том, что Бог, является нашей Скалой.

***When studying the results that followed after building an altar to the Lord on the top of the rock in place of the destroyed altar of Baal, we began to study signs according to which we can judge that God is our Rock.***

\*Между тем все Мадианитяне и Амаликитяне и жители востока собрались вместе, перешли реку и стали станом на долине Изреельской. И Дух Господень объял Гедеона; он вострубил трубою,

И созвано было племя Авиезерово идти за ним. И послал послов по всему колену Манассиину, и оно вызвалось идти за ним; также послал послов к Асиру, Завулону и Неффалиму, и сии пришли навстречу им (Суд.6:33-35).

***Then all the Midianites and Amalekites, the people of the East, gathered together; and they crossed over and encamped in the Valley of Jezreel.******But the Spirit of the LORD came upon Gideon; then he blew the trumpet, and the Abiezrites gathered behind him.***

***And he sent messengers throughout all Manasseh, who also gathered behind him. He also sent messengers to Asher, Zebulun, and Naphtali; and they came up to meet them. (Judges 6:33-35).***

**Первый признак**, что Бог, является нашей Скалой, мы усмотрели в том: когда все эти полчища собрались вместе, перешли реку и стали станом на долине Изреельской, что дало основание Духу Господню объять Гедеона; и он вострубил трубою.

***The first sign that God is our Rock we viewed in that: when all the army gathered together, crossed the river and camped in the valley of Jezreel, which gave the basis for the Spirit of the Lord to embrace Gideon; and he sounded a trumpet.***

**Изреель** – означает «Бог засеет солью». Это указывало на тот фактор, что долина Изреель, является местом, на котором Бог, будет производить Свой суд, и явит Свою святость, пред всеми народами.

***Jezreel means - "God will sow salt." This pointed to the fact that the valley of Jezreel is the place where God will execute His judgment and manifest His holiness before all nations.***

Исходя же из того, что Израильская земля – является прообразом нашего тела, Изреельская долина, в которой собрались и стали станом, все враги угнетавшие Израиль – является наш язык или наши уста, посредством которых мы призваны вести сражение за наше тело

***Proceeding from the fact that the land of Israel is a prototype of our body, the Jezreel Valley, in which all the enemies who oppressed Israel gathered and camped - is our tongue or our lips, through which we are called to fight for our body.***

\*От плода уст человека наполняется чрево его; произведением уст своих он насыщается. Смерть и жизнь - во власти языка, и любящие его вкусят от плодов его (Прит.18:21,22).

***A man's stomach shall be satisfied from the fruit of his mouth; From the produce of his lips he shall be filled. Death and life are in the power of the tongue, And those who love it will eat its fruit. (Proverbs 18:20-21).***

Во фразе: «Дух Господень объял Гедеона; и он вострубил трубою», слово «объял» означает – присоединил к Себе; покрыл Собою; взял в Своё владение или овладел. А глагол «вострубить», на иврите означает – ставить военную палатку; заключать договор. А посему:

***In the phrase: “But the Spirit of the LORD came upon Gideon; then he blew the trumpet”, the word “came upon” mean - attached to Himself; covered with Himself; took into His possession or took possession. And the verb "blew the trumpet" in Hebrew means - to put up a military tent; make an agreement. And therefore:***

Вострубить трубою, будучи объятым Святым Духом, означает – исповедывать Веру Божию, в помазующей силе Святого Духа.

***To blow the trumpet while being embraced by the Holy Spirit means - to confess the Faith of God in the anointing power of the Holy Spirit.***

Своё название Изреельская долина, получила от находящегося вблизи неё города Изреель, что означает – Бог засеет солью или же – явит Свою святость, через жезл наших уст, взятых Им в Свой удел.

***The Jezreel Valley got its name from the nearby city of Jezreel, which means - God will sow salt or - reveal His holiness through the rod of our lips, taken by Him as His inheritance.***

Однако у этой долины есть ещё два имени, она называлась так же, Мегидонской или Армагедонской, от названия Меромских вод.

***However, this valley has two more names. It was also called Megiddo or Armageddon, from the name of the Merom waters.***

Имя «Мером» или «Армагедон» означает – высокие горы, под которыми следует разуметь, данные нам Богом обетования, которыми нам следует овладеть, чтобы дать Богу основание, усыновить наши тела, искуплением Христовым.

***The name "Merom" or "Armageddon" means - high mountains, under which we should mean the promises given to us by God, which we should possess in order to give God the basis to adopt our bodies through the redemption of Christ.***

Только то сердца, на скрижалях которых, будут ясно начертаны обетования, об усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, смогут в терпении ожидать их исполнения, что даст Богу основание, в установленное Им время, исполнить для них это обетование.

***Only that heart, on the tablets of which, the promises of the adoption of our body through the redemption of Christ will be clearly inscribed, will be able to patiently await their fulfillment, which will give God a reason, in the time set by Him, to fulfill this promise for them.***

В своё время, в этой долине, при водах Меромских - Иисус Навин, при овладении землёй Ханаанской, произвёл одно из самых опустошительных сражений жителей Ханаанских Нав. 10,11 гл.

***At one time, in this valley, near the waters of Merom, when Joshua he took possession of the land of Canaan, he fought one of the most devastating battles of the inhabitants of Canaan. Joshua 10-11***

Причиной же, по которой эту же долину, стали называть – долиной Иосафата, состоит в том, когда в долине Изреельской, собралось несметное полчище, идущее против Иудейского царя Иосафата,

***The reason why this same valley, they began to call - the valley of Jehoshaphat, is that when in the valley of Jezreel a countless horde gathered, marching against the king of Judah, Jehoshaphat,***

Он вышел против этого полчища, поставив впереди своего войска, священников и левитов, и когда они начали громко славословить Бога, то Бог, обратил меч одного народа, против другого. В связи с этим событием, долину Изреельскую, стали называть - долиной Иосафата 2.Пар.20:3-20. Кстати, имя «Иосафат» означает – Яхве рассудил.

***He went out against this horde, putting in front of his army priests and Levites, and when they began to loudly praise God, then God turned the sword of one people against another. In connection with this event, the valley of Jezreel was called - the valley of Jehoshaphat. 2 Chronicles 20:3-20. By the way, the name "Jehoshaphat" means - Yahweh judged.***

В своё время, в этой же долине полководец Сисара, Иавинского царя Иавина, который с особой жестокостью, угнетал Израильтян, был побеждён Деворой и Вараком, и убит Иаилью Суд.4:1-24.

***At one time, in the same valley, the commander of Sisera, the king Jabin, who oppressed the Israelites with particular cruelty, was defeated by Deborah and Barak, and was killed by Jael. Judges 4:1-24.***

В этой долине Саул сражаясь с Филистимлянами, проиграл битву, и будучи смертельно ранен, пал на своё копьё. Таким путём, Бог, совершил суд над Саулом и передал его царство Давиду 1.Цар.29:11.

***In this valley, Saul, fighting the Philistines, lost the battle, and being mortally wounded, fell on his spear. In this way, God performed judgment on Saul and handed over his kingdom to David. 1 Samuel 29:11.***

В этой долине благочестивый царь Иосия, выступил против фараона Нехао, царя Египетского, когда тот шёл, по повелению Бога, против царя Ассирийского на реку Евфрат. И вышел царь Иосия навстречу ему, и тот умертвил его в Мегидоне, когда увидел его 4. Цар.23:29.

***In this valley, the noble king Josiah, opposed the Pharaoh Necho, king of Egypt, when he went, at the command of God, against the king of Assyria on the Euphrates river. And king Josiah went out to meet him, and he killed him in Megiddo when he saw him. 2 Kings 23:29.***

Этой долине, предстоит играть немаловажную роль, в событиях последнего времени, где войска антихриста, будут уничтожены огнём с неба, исходящим из уст Христа, возвращающегося, с избранным Им остатком, на тысячелетнее царство Ос.1:11; Иез.38:8,21; Отк.16:16.

***This valley is to play an important role in the events of the last time, where the armies of the Antichrist will be destroyed by fire from heaven, coming from the mouth of Christ, returning, with the remnant chosen by Him, to the millennial kingdom. Hos 1:11; Ezek. 38: 8-21; Revelation 16:16.***

Если в нашем сердце, пребывает правда Бога, в Его правосудии, и наши уста, обузданные Его словом, являются Его уделом, то это означает, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***If the righteousness of God abides in our hearts, in His justice, and our lips, bridled by His word, are His lot, then this means that we have entered our inheritance, in the name of God - the Rock of Israel.***

**Следующая составляющая признак**, по которому следует судить, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – это спосо

бность, получить от Бога, двойное подтверждение, что Он, нашей рукою, спасёт Израиля, под которым мы рассматриваем наши благочестивые мысли и желания.

***The next component of the sign by which we should judge that we have entered our portion in the name of God - the Rock of Israel - is the ability to receive from God a double confirmation that He, with our hand, will save Israel, under which we consider our pious thoughts and desires.***

\*И сказал Гедеон Богу: если Ты спасешь Израиля рукою моею, как говорил Ты, то вот, я расстелю здесь на гумне стриженую шерсть: если роса будет только на шерсти, а на всей земле сухо, то буду знать, что спасешь рукою моею Израиля, как говорил Ты.

Так и сделалось: на другой день, встав рано, он стал выжимать шерсть и выжал из шерсти росы целую чашу воды. И сказал Гедеон Богу: не прогневайся на меня, если еще раз скажу и еще только однажды сделаю испытание над шерстью:

Пусть будет сухо на одной только шерсти, а на всей земле пусть будет роса. Бог так и сделал в ту ночь: только на шерсти было сухо, а на всей земле была роса (Суд.6:36-40).

***So Gideon said to God, "If You will save Israel by my hand as You have said— look, I shall put a fleece of wool on the threshing floor; if there is dew on the fleece only, and it is dry on all the ground, then I shall know that You will save Israel by my hand, as You have said."***

***And it was so. When he rose early the next morning and squeezed the fleece together, he wrung the dew out of the fleece, a bowlful of water. Then Gideon said to God, "Do not be angry with me, but let me speak just once more:***

***Let me test, I pray, just once more with the fleece; let it now be dry only on the fleece, but on all the ground let there be dew." And God did so that night. It was dry on the fleece only, but there was dew on all the ground. (Judges 6:36-40).***

Чтобы получить ясность, в отношении этого столь удивительного и уникального двойного знамения, которое могло бы, служить для нас, подтверждением, что Бог, нашей рукою, спасёт Израиля – мы усмотрели, в сути росы, как на стриженой шерсти, так и на всё гумне - росу на наших ветвях, в откровении жизни, для нашего тела.

***To get clarity regarding this such amazing and unique double sign, which could serve for us, a confirmation that God, with our hand, will save Israel - we saw in the essence of the dew, both on the fleece of wool and on the whole threshing floor - the dew on our branches, in the revelation of life, for our body.***

\*Корень мой открыт для воды, и роса ночует на ветвях моих (Иов.29:19).

***My root is spread out to the waters, And the dew lies all night on my branch. (Job 29:19).***

**Шерсть** – это продукт, который исходит из плоти, и представляет собою образ, дел плоти, даже в том случае, когда человек, пытается оправдать себя пред Богом, делами закона Моисеева, который по своей сути, представлял служение осуждения, в котором он обнаруживал грех, и давал силу греху, на владение нашим телом.

***Fleece is a product that comes from the flesh and represents an image of the works of the flesh, even in the case when a person tries to justify himself before God, by the works of the Law of Moses, which in its essence represented the ministry of condemnation, in which he revealed sin and gave strength to sin to take over our body.***

\*Дела плоти известны; они суть: прелюбодеяние, блуд, нечистота, непотребство, идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, соблазны, ереси, ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное. Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют (Гал.5:19-21). А посему:

***Now the works of the flesh are evident, which are: adultery, fornication, uncleanness, lewdness, idolatry, sorcery, hatred, contentions, jealousies, outbursts of wrath, selfish ambitions, dissensions, heresies, envy, murders, drunkenness, revelries, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God. (Galatians 5:19-21).***

**Во-первых** – стриженая шерсть овцы, которую Гедеон расстелил на гумне, где он посредством веяния, отделял чистое зерно пшеницы, от мякины, представляла образ, в котором мы, законом, умерли для закона, в смерти Господа Иисуса.

***First, the sheared fleece of a sheep, which Gideon spread on the threshing floor, where he, by means of a breeze, separated a clean grain of wheat from the chaff, represented the image in which we, by law, died to the law, in the death of the Lord Jesus.***

В силу этого фактора, стриженая шерсть овцы, расстеленная на гумне Гедеоном, демонстрировала, что мы умерли для мира, в лице своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений плот.

***Due to this factor, the sheared fleece of a sheep spread on the threshing floor by Gideon showed that we died to the world, in the face of our people; for our father's house; and corrupt lusts.***

**Во-вторых** – стриженая шерсть овцы, расстеленная на гумне Гедеоном, на котором не было росы, но которая была только на шерсти, являлась знамением Христа, живущего в нас, что накладывало на нас ответственность, представлять Христа, и злословия, злословящих Его, носить на своей голове.

***Secondly, the sheared fleece of a sheep, spread on the threshing floor by Gideon, on which there was no dew, but which was only on the fleece, was a sign of Christ living in us, which imposed on us the responsibility to represent Christ, and to carry the reproaching words that revile Him on our head.***

**В-третьих** – стриженая шерсть овцы, расстеленная на гумне Гедеоном, на котором была роса, но которой не было на шерсти, являлась знамением, в котором мы были помещены во Христа, что накладывало ответственность Христа, представлять нас пред Богом, и злословия, злословящих нас, носить на Своей голове.

***Thirdly, the sheared fleece of a sheep, spread on the threshing floor by Gideon, on which there was dew, but which was not on the fleece, was a sign in which we were placed in Christ, which imposed the responsibility of Christ, to represent us before God, and the reproach cursing us, to carry on His head.***

Если мы имеем признаки Христа, как живущего в нашем сердце, так и признаки, что мы находимся во Христе, то это означает, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we have signs of Christ, both living in our heart, and signs that we are in Christ, then this means that we have entered our inheritance, in the name of God - the Rock of Israel.***

**Следующая составляющая признак**, по которому следует судить, что мы вошли в удел, в имени Бога – Скала Израилева, следует по откровению, дающему способность – отобрать триста человек, в сердце которых, не было нор для лисиц, и гнёзд для птиц.

***The next component of the sign by which we should judge that we have entered the inheritance, in the name of God - the Rock of Israel, follows according to a revelation that gives the ability - to select three hundred people, in whose heart there were no holes for foxes, and nests for birds.***

При этом данную составляющую признака, мы усмотрели, как и предыдущие составляющие, в своём теле, которое имеет органическое причастие к Телу Христову, в лице невесты Агнца.

***At the same time, we saw this component of the sign, like the previous components, in our body, which has an organic communion with the Body of Christ, in the face of the bride of the Lamb.***

\*Иероваал, он же и Гедеон, встал поутру и весь народ, бывший с ним, и расположились станом у источника Харода; Мадиамский же стан был от него к северу у холма Море в долине.

И сказал Господь Гедеону: народа с тобою слишком много, не могу Я предать Мадианитян в руки их, чтобы не возгордился Израиль предо Мною и не сказал: "моя рука спасла меня"; итак провозгласи вслух народа и скажи: "кто боязлив и робок, тот пусть возвратится

И пойдет назад с горы Галаада". И возвратилось народа двадцать две тысячи, а десять тысяч осталось. И сказал Господь Гедеону: все еще много народа; веди их к воде, там Я выберу их тебе; о ком Я скажу: "пусть идет с тобою", тот и пусть идет с тобою; а о ком скажу тебе: "не должен идти с тобою", тот пусть и не идет. Он привел народ к воде.

И сказал Господь Гедеону: кто будет лакать воду языком своим, как лакает пес, того ставь особо, также и тех всех, которые будут наклоняться на колени свои и пить. И было число лакавших ртом своим с руки триста человек; весь же остальной народ наклонялся на колени свои пить воду. И сказал Господь Гедеону:

Тремя стами лакавших Я спасу вас и предам Мадианитян в руки ваши, а весь народ пусть идет, каждый в свое место. И взяли они съестной запас у народа себе и трубы их, и отпустил Гедеон всех Израильтян по шатрам и удержал у себя триста человек; стан же Мадиамский был у него внизу в долине (Суд.7:1-8).

***Then Jerubbaal (that is, Gideon) and all the people who were with him rose early and encamped beside the well of Harod, so that the camp of the Midianites was on the north side of them by the hill of Moreh in the valley. And the LORD said to Gideon, "The people who are with you are too many for Me to give the Midianites into their hands, lest Israel claim glory for itself against Me, saying, 'My own hand has saved me.'***

***Now therefore, proclaim in the hearing of the people, saying, 'Whoever is fearful and afraid, let him turn and depart at once from Mount Gilead.' " And twenty-two thousand of the people returned, and ten thousand remained.***

***But the LORD said to Gideon, "The people are still too many; bring them down to the water, and I will test them for you there. Then it will be, that of whom I say to you, 'This one shall go with you,' the same shall go with you; and of whomever I say to you, 'This one shall not go with you,' the same shall not go."***

***So he brought the people down to the water. And the LORD said to Gideon, "Everyone who laps from the water with his tongue, as a dog laps, you shall set apart by himself; likewise everyone who gets down on his knees to drink." And the number of those who lapped, putting their hand to their mouth, was three hundred men; but all the rest of the people got down on their knees to drink water.***

***Then the LORD said to Gideon, "By the three hundred men who lapped I will save you, and deliver the Midianites into your hand. Let all the other people go, every man to his place." So the people took provisions and their trumpets in their hands. And he sent away all the rest of Israel, every man to his tent, and retained those three hundred men. Now the camp of Midian was below him in the valley. (Judges 7:1-8).***

Источник Харод, у которого остановился Гедеон, со всем народом, бывшим с ним, на иврите означает – «приводить собою в содрогание или приводить собою в ужас».

***The source of Harod, at which Gideon stayed, with all the people who were with him, in Hebrew means - "to shudder with oneself or to terrify”.***

А, холм Море в долине, у которого остановились Мадианитяне, на иврите означает – роща учителя.

***And the hill of Moreh in the valley, where the Midianites stayed, in Hebrew means - the grove of the teacher.***

Лакать воду языком своим, как лакает пес – это сверхъестественная способность, которую необходимо взрастить, в формате плода правды, и которой, научиться невозможно.

***To lap water like a dog - is a supernatural ability that must be nurtured, in the format of the fruit of truth, and which, it is impossible to learn.***

Это образ, когда человек, при слушании слова Божьего, применяет его к себе, а не, к своим ближним.

***This is an image when a person, when listening to the word of God, applies it to himself, and not to his neighbors.***

И, если земля Израильская, представляет образ нашего тела, то триста человек Израильтян, лакавших ртом своим с руки, представляют в нашем теле – образ молитвенных слов.

***And, if the land of Israel represents the image of our body, then three hundred people of Israel, lapping with their mouths from their hands, represent in our body the image of prayer words.***

\*Ибо не все те Израильтяне, которые от Израиля; и не все дети Авраама, которые от семени его, но сказано: в Исааке наречется тебе семя. То есть не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя (Рим.9:6-8).

***But it is not that the word of God has taken no effect. For they are not all Israel who are of Israel, nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "IN ISAAC YOUR SEED SHALL BE CALLED." That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. (Romans 9:6-8).***

Будем помнить, что именно мы, ответственны за те молитвенные слова, которые мы выбираем, для освобождения нашего тела, от нечестивых мыслей, и растлевающих вожделений, за которыми стоит власть, царствующего греха, в лице ветхого человека, который является программным устройством, для греховной программы, переданной нам, через суетное семя, наших земных отцов.

***Let us remember that it is we who are responsible for those prayer words that we choose to free our body from wicked thoughts and corrupting lusts, behind which there is the power of reigning sin, in the person of the old man, who is a programmable device for sinful the program transmitted to us through the vain seed of our earthly fathers.***

Молитвенные слова, отвечающие требованию трёх сот человек, лакавшим с руки своей - призваны, как привести нас в состояние воинов молитвы, так и определить цель и стратегию нашей молитвы.

***Prayer words that meet the requirement of three hundred people lapping from their hands are designed to both bring us into the state of warriors of prayer and determine the goal and strategy of our prayer.***

Применительно к нашему телу, образ боязливых и робких слов – это отсутствие в сердце Веры Божией, в обетования Бога.

***With regard to our body, the image of fearful and timid words is the absence in the heart of the Faith of God, in the promises of God.***

Применительно к нашему телу, образ молитвенных слов, в десяти тысячах – это упование на собственные силы.

***In relation to our body, the image of prayer words, in ten thousand, is the self-reliance on our own strength.***

Применительно к нашему телу, образ молитвенных слов, в трёхстах Израильтян, лакавших ртом своим с руки – это образ молитвенных слов, представляющих в нашем сердце Веру Божию.

***With regard to our body, the image of prayer words, in the three hundred Israelites, lapping with their mouths from their hands - this is the image of prayer words, representing the Faith of God in our heart.***

Если мы имеем молитвенные слова, которые отвечают требованиям, лакавших воду языком своим, как лакает пес, то это означает, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we have prayer words that meet the requirements, lapping water with their tongue, like a dog lapping, then this means that we have entered our inheritance, in the name of God - the Rock of Israel.***

**Следующая составляющая признак**, по которому следует судить, что мы вошли в удел, в имени Бога – Скала Израилева, следует по знамению, которое Бог дал Гедеону, помимо тех двух знамений, которые Гедеон получил с испытанием на шерсти.

***The next component of the sign by which we should judge that we have entered the inheritance, in the name of God - the Rock of Israel, follows according to the sign that God gave to Gideon, in addition to the two signs that Gideon received with the test on the fleece.***

\*В ту ночь сказал ему Господь: встань, сойди в стан, Я предаю его в руки твои; если же ты боишься идти один, то пойди в стан ты и Фура, слуга твой; и услышишь, что говорят, и тогда укрепятся руки твои, и пойдешь в стан. И сошел он и Фура, слуга его, к самому полку вооруженных, которые были в стане.

Мадианитяне же и Амаликитяне и все жители востока расположились на долине в таком множестве, как саранча; верблюдам их не было числа, много было их, как песку на берегу моря. Гедеон пришел.

И вот, один рассказывает другому сон и говорит: снилось мне, будто круглый ячменный хлеб катился по стану Мадиамскому и, прикатившись к шатру, ударил в него так, что он упал, опрокинул его, и шатер распался. Другой сказал в ответ ему: это не иное что,

Как меч Гедеона, сына Иоасова, Израильтянина; предал Бог в руки его Мадианитян и весь стан. Гедеон, услышав рассказ сна и толкование его, поклонился Господу и возвратился в стан Израильский и сказал: вставайте! предал Господь в руки ваши стан Мадиамский (Суд.7:9-15).

***It happened on the same night that the LORD said to him, "Arise, go down against the camp, for I have delivered it into your hand. But if you are afraid to go down, go down to the camp with Purah your servant, and you shall hear what they say; and afterward your hands shall be strengthened to go down against the camp." Then he went down with Purah his servant to the outpost of the armed men who were in the camp.***

***Now the Midianites and Amalekites, all the people of the East, were lying in the valley as numerous as locusts; and their camels were without number, as the sand by the seashore in multitude. And when Gideon had come, there was a man telling a dream to his companion.***

***He said, "I have had a dream: To my surprise, a loaf of barley bread tumbled into the camp of Midian; it came to a tent and struck it so that it fell and overturned, and the tent collapsed."***

***Then his companion answered and said, "This is nothing else but the sword of Gideon the son of Joash, a man of Israel! Into his hand God has delivered Midian and the whole camp."***

***And so it was, when Gideon heard the telling of the dream and its interpretation, that he worshiped. He returned to the camp of Israel, and said, "Arise, for the LORD has delivered the camp of Midian into your hand." (Judges 7:9-15).***

Если Гедеон, представляет образ нашего нового человека, то слуга Гедеона «Фура», представляет образ нашего тела, в достоинстве жезла наших уст, которые стали жезлом Всевышнего.

***If Gideon represents the image of our new man, then Gideon's servant represents the image of our body, in the dignity of the rod of our lips, which became the rod of the Most High.***

Когда мы на вершине скалы в Офре Авиезеровой, разрушили жертвенник Ваалу, и устроили себя в жертвенник Господень.

***When we were on the top of the cliff in Ophrah of the Abiezrites, we destroyed the altar to Baal, and built ourselves into the altar of the Lord.***

Кстати, имя Фура» переводится, как – оруженосец. Именно наш язык, являющийся членом нашего тела – является носителем оружия духовного, которым мы призваны противостоять, нечестивым помышлениям, и растлевающим желаниям, живущим в нашем теле.

***By the way, the name "Purah" is translated as - squire. It is our tongue, which is a member of our body, that is the bearer of the spiritual weapon, with which we are called to resist, wicked thoughts, and corrupting desires that live in our body.***

\*Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела беззаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые (Ри

м.6:19).

***I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. (Romans 6:19).***

Только посредством жезла наших уст, которые поступают в собственность Бога, мы устрояем себя в жертвенник Господень, погружаясь крещением в смерть Господа нашего Иисуса Христа – и становимся способными, управлять всем своим телом, и посвящать себя на служение Богу, чтобы творить добрые дела.

***Only through the rod of our mouth, which becomes the property of God, we build ourselves into the altar of the Lord, immersed in baptism into the death of our Lord Jesus Christ - and become able to control our whole body and devote ourselves to the service of God in order to do good deeds.***

\*Ибо мы - Его творение, созданы во Христе Иисусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполнять (Еф.2:10).

***For we are His workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand that we should walk in them. (Ephesians 2:10).***

А теперь, обратите внимание как Бог, используя холм Море в долине, у которого расположились Мадианитяне, учит Гедеона, каким путём, следует уничтожить их, в нашем теле.

***And now, notice how God, using the hill of the Sea in the valley, near which the Midianites are located, teaches Gideon how to destroy them in our body.***

Потому, что холм Море в долине, у которого остановились станом Мадианитяне, на иврите означает – роща учителя.

***Because the hill of Moreh in the valley, at which the Midianites camped, in Hebrew means - the grove of the teacher.***

В то время как источник Харод, у которого остановился Гедеон, со всем народом, бывшим с ним, на иврите означает – приводить собою в содрогание и в ужас, стан Мадианитян.

***While the source of Harod, at which Gideon stayed, with all the people who were with him, in Hebrew means - to bring with oneself to shudder and horror, the camp of the Midianites.***

Таким путём, используя позицию стана Мадианитян, в долине у холма Море - Бог преподал Мадианитянам урок, который явился стратегией боя, для Гедеона и его ополчения.

***In this way, using the position of the camp of the Midianites, in the valley near the hill of More, God taught the Midianites a lesson, which was a battle strategy, for Gideon and his militia.***

Когда Гедеон, услышал толкование сна, о круглом ячменном хлебе, он поклонился Господу и возвратился в стан Израильский сказав: вставайте! предал Господь в руки ваши стан Мадиамский.

***When Gideon heard the interpretation of a dream about round barley bread, he bowed to the Lord and returned to the camp of Israel, saying: Get up! The Lord has delivered the camp of Midian into your hand.***

Ячмень – это зерновая культура, которая созревает раньше пшеницы. А посему, на другой день после Пасхи, первый сноп потрясения, который приносится Богу, от жатвы ячменя – является прообразом, восхищения от земли, категории младенца мужеского пола.

***Barley is a grain crop that ripens before wheat. And therefore, on the day after Passover, the first sheaf of shock that is offered to God, from the harvest of barley, which represents the rapture from the earth of the category of a male child***

Жатва пшеницы в Израиле, происходит в праздник пятидесятницы – под которой, подразумевается образ жены, родившей младенца мужеского пола, которой даны два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню в своё место, от лица змея.

***The harvest of wheat in Israel takes place on the feast of Pentecost - by which is meant the image of a woman who gave birth to a male baby, who was given two wings of a large eagle so that she would fly into the desert to her place, from the face of the serpent.***

Форма круглого ячменного хлеба, представляющая силу Гедеона – указывала на содержание в нашем теле обетования, выраженного в полномочиях державы жизни вечной.

***The shape of the round barley bread, representing the power of Gideon, indicated the content in our body of the promise, expressed in the authority of the power of eternal life.***

Сила этого обетования, призвана была разрушить державу смерти в нашем теле, в предмете шатра Мадиамского, под которым следует разуметь, программное устройство, в лице ветхого человека.

***The power of this promise was called upon to destroy the power of death in our body, in the subject of the tent of Midian, by which one should understand the programmable device in the face of the old man.***

А посему, прежде, нежели Гедеон, напал на стан Мадиамский – сон, который был показан одному Мадианитянину, уже привёл в содрогание и ужас весь стан Мадиамский.

***And therefore, before Gideon attacked the camp of Midian - a dream that was shown to one Midianite had already caused the whole camp of Midian to shudder and horror.***

Точно так же, прежде чем сыны Израилевы, стали завоёвывать Ханаанскую землю Бог, навёл ужас на всех жителей земли, от сынов Израилевых, и они пришли в робость.

***In the same way, before the children of Israel began to conquer the land of Canaan, God brought terror to all the inhabitants of the earth, from the children of Israel, and they came to shyness.***

\*Прежде, нежели они легли спать, она взошла к ним на кровлю и сказала им: я знаю, что Господь отдал землю сию вам, ибо вы навели на нас ужас, и все жители земли сей пришли от вас в робость (Нав.2:8,9).

***Now before they lay down, she came up to them on the roof, and said to the men: "I know that the LORD has given you the land, that the terror of you has fallen on us, and that all the inhabitants of the land are fainthearted because of you. (Joshua 2:8-9).***

Прежде чем Бог, отзовёт от земли, избранный Им остаток – Он силою, которой облечёт избранных Своих, приведёт в трепет всех, кто почитает себя спасённым, но таковым не является.

***Before God takes away from the earth, the remnant chosen by Him - He, with the power that He will clothe His chosen ones, will terrify all who consider themselves saved, but are not.***

\*Трубите трубою на Сионе и бейте тревогу на святой горе Моей; да трепещут все жители земли, ибо наступает день Господень, ибо он близок - день тьмы и мрака, день облачный и туманный: как утренняя заря распространяется по горам народ многочисленный и сильный, какого не бывало от века и после того не будет в роды родов.

Перед ним пожирает огонь, а за ним палит пламя; перед ним земля как сад Едемский, а позади него будет опустошенная степь, и никому не будет спасения от него. Вид его как вид коней, и скачут они как всадники; скачут по вершинам гор как бы со стуком колесниц,

Как бы с треском огненного пламени, пожирающего солому, как сильный народ, выстроенный к битве. При виде его затрепещут народы, у всех лица побледнеют (Иоил.2:1-6).

***Blow the trumpet in Zion, And sound an alarm in My holy mountain! Let all the inhabitants of the land tremble; For the day of the LORD is coming, For it is at hand: A day of darkness and gloominess, A day of clouds and thick darkness, Like the morning clouds spread over the mountains.***

***A people come, great and strong, The like of whom has never been; Nor will there ever be any such after them, Even for many successive generations. A fire devours before them, And behind them a flame burns; The land is like the Garden of Eden before them, And behind them a desolate wilderness; Surely nothing shall escape them. Their appearance is like the appearance of horses; And like swift steeds, so they run.***

***With a noise like chariots Over mountaintops they leap, Like the noise of a flaming fire that devours the stubble, Like a strong people set in battle array. Before them the people writhe in pain; All faces are drained of color. (Joel 2:1-6).***

Прежде чем, Христос с избранным Им остатком, возвратится на тысячелетнее царство – Бог, явит знамение Сына Человеческого на небе, которое приведёт в робость и страх всех тех, кто имеет печать зверя, на челе своём, и на своей правой руке.

***Before Christ, with the remnant chosen by Him, returns to the millennial kingdom - God, will manifest the sign of the Son of Man in heaven, which will bring to timidity and fear all those who have the mark of the beast on their foreheads and on their right hand.***

\*И вдруг, после скорби дней тех, солнце померкнет, и луна не даст света своего, и звезды спадут с неба, и силы небесные поколеблются; тогда явится знамение Сына Человеческого на небе;

И тогда восплачутся все племена земные и увидят Сына Человеческого, грядущего на облаках небесных с силою и славою великою; и пошлет Ангелов Своих с трубою громогласною, и соберут избранных Его от четырех ветров, от края небес до края их (Мф.24:29-31).

***"Immediately after the tribulation of those days the sun will be darkened, and the moon will not give its light; the stars will fall from heaven, and the powers of the heavens will be shaken.***

***Then the sign of the Son of Man will appear in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory. And He will send His angels with a great sound of a trumpet, and they will gather together His elect from the four winds, from one end of heaven to the other. (Matthew 24:29-31).***

Если мы являемся носителями, в своём сердце откровения, о разрушении в своих телах державы смерти, и о воздвижении на этом месте державы жизни, то это означает, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we are bearers, in our hearts, of revelations about the destruction of the power of death in our bodies, and about the erection of the power of life in this place, then this means that we have entered our hereditary inheritance, in the name of God - the Rock of Israel.***

**Следующая составляющая признак**, по которому следует судить, что мы вошли в удел, в имени Бога – Скала Израилева, следует по разделению Гедеоном, триста человек, на три отряда по сто.

***The next component of the sign by which we should judge that we have entered the inheritance, in the name of God - the Rock of Israel, follows according to the division by Gideon, three hundred people, into three groups of one hundred.***

\*И разделил триста человек на три отряда и дал в руки всем им трубы и пустые кувшины и в кувшины светильники. И сказал им: смотрите на меня и делайте то же; вот, я подойду к стану, и что буду делать,

То и вы делайте; когда я и находящиеся со мною затрубим трубою, трубите и вы трубами вашими вокруг всего стана и кричите: меч Господа и Гедеона! (Суд.7:16-18).

***Then he divided the three hundred men into three companies, and he put a trumpet into every man's hand, with empty pitchers, and torches inside the pitchers. And he said to them, "Look at me and do likewise; watch, and when I come to the edge of the camp you shall do as I do:***

***When I blow the trumpet, I and all who are with me, then you also blow the trumpets on every side of the whole camp, and say, 'The sword of the LORD and of Gideon!' " (Judges 7:16-18).***

Триста человек, лакавших воду языком своим, как лакает пес, обуславливают образ состояния нашего сердца, которое свободно от нор, в которых живут лисицы, и от гнёзд, которые свили свои гнёзда.

***Three hundred people, lapping the water with their tongue, like a dog lapping, determine the state of our heart, which is free from the holes in which the foxes live, and from the birds that made their nests.***

Необходимость, разделить триста человек, на три отряда по сто, состояла в том, чтобы показать, при преследовании одной цели – состоящей в освобождении нашего тела, от нечестивых помышлений, и желаний живущих в нашем теле, выполнение трёх разных функций.

***The need to divide three hundred people, into three groups of one hundred each, was to show, while pursuing one goal - which is to free our body, from wicked thoughts, and desires of those living in our body, the performance of three different functions.***

А посему, триста человек, разделённые Гедеоном, на три отряда, по сто человек, выполняли образ трёх функций, в учении о суде вечном, которые состояли, в воле Божией: благой; угодной, и совершенной.

***And therefore, three hundred people, divided by Gideon, into three groups, one hundred people each, performed the image of three functions, in the doctrine of eternal judgment, which consisted, in the will of God: good; acceptable and perfect.***

\*Итак, умоляю вас, братия, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения вашего, и не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная (Рим.12:1,2).

***I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service. And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God. (Romans 12:1-2).***

Если мы познали учение о суде вечном, в его трёх неизменных функциях воли Божией: благой, угодной и совершенной, о низложении в своих телах нечестивых помышлений, и растлевающих желаний плоти, то это означает, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we have learned the doctrine of eternal judgment, in its three unchanging functions of the will of God: good, acceptable and perfect, about the deposition of wicked thoughts in our bodies, and the corrupting desires of the flesh, then this means that we have entered our hereditary inheritance, in the name of God. - The Rock of Israel.***

**Следующая составляющая признак**, по которому следует судить, что мы вошли в удел, в имени Бога – Скала Израилева, следует по стратегии, которую применил Гедеон, для победы над нечестивыми помыслами, и растлевающими вожделениями, в лице Мадианитян.

***The next component of the sign by which we should judge that we have entered the inheritance, in the name of God - the Rock of Israel, follows the strategy that Gideon used to defeat wicked thoughts and corrupting lusts in the face of the Midianites.***

\*И подошел Гедеон и сто человек с ним к стану, в начале средней стражи, и разбудили стражей, и затрубили трубами и разбили кувшины, которые были в руках их.

И затрубили все три отряда трубами, и разбили кувшины, и держали в левой руке своей светильники, а в правой руке трубы, и трубили, и кричали: Меч Господа и Гедеона! И стоял всякий на своем месте вокруг стана; и стали бегать во всем стане, и кричали, и обратились в бегство. Между тем как триста человек трубили трубами,

**Обратил Господь меч одного на другого во всем стане**, и бежало ополчение до Бефшитты к Царере, до предела Авелмехолы, близ Табафы (Суд.7:19-22).

***So Gideon and the hundred men who were with him came to the outpost of the camp at the beginning of the middle watch, just as they had posted the watch; and they blew the trumpets and broke the pitchers that were in their hands.***

***Then the three companies blew the trumpets and broke the pitchers—they held the torches in their left hands and the trumpets in their right hands for blowing—and they cried, "The sword of the LORD and of Gideon!" And every man stood in his place all around the camp; and the whole army ran and cried out and fled.***

***When the three hundred blew the trumpets, the LORD set every man's sword against his companion throughout the whole camp; and the army fled to Beth Acacia, toward Zererah, as far as the border of Abel Meholah, by Tabbath. (Judges 7:19-22).***

Разбитие кувшинов, в которых содержались горящие факелы – это представление нашего тела Господу, в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения нашего.

***The breaking of the pitchers, which contained burning torches, is the presentation of our body to the Lord, as a living sacrifice, holy, acceptable to God, for our rational service.***

Трубить трубою и кричать: меч Господа и Гедеона – это исповедовать Веру Божию, пребывающую в нашем сердце.

***To blow the trumpet and shout: the sword of the Lord and Gideon, is to confess the Faith of God that dwells in our hearts.***

Только после этих действий, которые включают в себя цену, дающую Богу основание,быть нашей Скалой – Бог, получает основание, усыновить наше тело, искуплением Христовым.

***Only after these actions, which include the price that gives God the basis for being our Rock - God receives the basis for adopting our body by the redemption of Christ.***

Если, мы представили члены тела нашего в орудие праведности, в представлении тел наших, в жертву живую, святую для разумного служения нашего, и стали исповедывать Веру Божию, пребывающую в нашем сердце, почитая себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу жизни, в нашем теле, как существующую, то это означает, что мы вошли в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***If, we presented the members of our body as an instrument of righteousness, in the representation of our bodies, as a living sacrifice, holy for rational ministry, and began to confess the Faith of God, abiding in our hearts, considering ourselves dead to sin, but alive to God, calling a non-existent the power of life, in our body, as existing, this means that we have entered our hereditary inheritance, in the name of God - the Rock of Israel.***

***Повтор проповеди за Октябрь 15, 2021 – Пятница***